旅游周刊部主编 电话:8380709 责编/潘鑫 版式/周帆 2021年3月14日 星期日









在位于桑植的西界林场植物园里,住着一群身穿花衣的小精灵。在繁花盛放的春天,摄影师们纷纷来这里赶花拍鸟。 碧霄 摄

In the Botanical Garden of the Xijie Forest Farm in Sangzhi, there are a group of elves in floral clothes. In the blooming spring, photographers come here to catch flowers and take pictures of the birds.

Photo by Bi Xiao

武陵源核心景区从来 不缺这样的粉丝,为了记录它的美,早早就架起三脚架,等待夕阳西下。 周怀松 摄

The core scenic area of Wulingyuan never lacks such fans. In order to record its beauty, I set up a tripod early and waited for the sunset.

Photo by Zhou Huaisong





呼伦贝尔大草原的清晨,太阳从地平线缓缓升起,光束将天上的白云染成了彩色,美轮美奂。 胡卫衡 摄

In the early morning of the Hulunbuir Grassland, the sun slowly rises from the horizon, and the light beams dye the white clouds in the sky, beautifully. Photo by Hu Weiheng

有一种浪漫,叫水定的春大 近日,永定区委副书记程漫为网红村春景代言的视频在朋友圈走红。她推荐的宝藏油菜花打卡地就是沅古坪镇的红土坪 栗子坪油菜花海。

这里,200余亩成片油菜花正竞相盛开。花海里,还有一些紫色的油菜花 镶嵌 其中。空中俯拍,这些紫色的花组成 乡村振兴苏木绰 的字样和生动的土家农耕图案。原来这是该区农业农村局联合沅古坪镇政府设计种植的 五彩油菜花。为了发展乡村旅游,该镇还在百亩油菜花田和贯穿油菜花海的河流交汇处,配套修建了柳林公园,园内有游步道、柳林生态景观、河道长廊、吊脚楼游览线路,适合拍照打卡,是名副其实的网红村。

## 文/潘鑫 图/周建鑫

"There is a kind of romance, called Yongding spring..." Recently, Cheng Man, deputy secretary of the Yongding District Party Committee, has become popular in the circle of friends as the spokesperson for the Spring Scenery of Internet Celebrity Village. The treasure rape flowers check- in place recommended by her is Hongtuping Liziping rape flower sea in Yuanguping Town.

Here, more than 200mu of rape flowers are in full bloom. In the sea of flowers, some purple rape flowers are "inlaid" among them. By aerial photography, these purple flowers compose the words "Rural Revitalization Sumuchuo" and vivid Tujia farming patterns. It turns out that this is the "colorful rape flower" designed and planted by the District Agriculture and Rural Bureau cooperated with Yuanguping Town Government. In order to develop rural tourism, the town also built Liulin Park at the intersection of 100mu rape flower fields and rivers running through rape flower sea. There are footpaths, Liulin ecological landscape, river corridor and stilted building tour routes in the park, which are suitable for taking photos and checking in. It is a real Internet Celebrity Village

Written by Pan Xin, photo by Zhou Jianxin

(本版翻译由张家界市翻译工作者协会提供)